включая выделение необходимых финансовых ассигнований на оплату их путевых расходов и суточных;

6. *постановляет*, что языками конференции будут языки, используемые в Генеральной Ассамблее и ее главных комитетах.

*86-е пленарное заседание,
16 декабря 1978 года*

33/94. Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою поддержку целей и принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 992 (X) от 21 ноября 1955 года, 2285 (XXII) от 5 декабря 1967 года, 2552 (XXIV) от 12 декабря 1969 года, 2697 (XXV) от 11 декабря 1970 года, 2968 (XXVII) от 14 декабря 1972 года и 3349 (XXIX) от 17 декабря 1974 года,

ссылаясь также на свои резолюции 2925 (XXVII) от 27 ноября 1972 года, 3073 (XXVIII) от 30 ноября 1973 года и 3282 (XXIX) от 12 декабря 1974 года об усилении роли Организации Объединенных Наций,

ссылаясь в особенности на свою резолюцию 3499 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в соответствии с которой Генеральная Ассамблея учредила Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, и на свои резолюции 31/28 от 29 ноября 1976 года и 32/45 от 8 декабря 1977 года,

рассмотрев доклад Специального комитета¹⁰,

отмечая, что в осуществлении мандата Специального комитета достигнут прогресс,

отмечая значение, которое могут иметь предсессионные консультации между членами Специального комитета и другими заинтересованными государствами в плане содействия выполнению его задачи,

считая, что Специальный комитет еще не завершил осуществление возложенного на него мандата,

1. *принимает к сведению* доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации;

2. *постановляет*, что Специальный комитет должен продолжить свою работу во исполнение следующих возложенных на него задач:

a) составить перечень предложений, которые были или будут сделаны в Комитете, и опреде-

¹⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Дополнение № 33 (A/33/33).

лить те предложения, которые вызывают особый интерес;

b) изучить предложения, которые были или будут сделаны в Комитете, с целью установления приоритета для рассмотрения тех областей, в отношении которых возможно достижение общего согласия;

3. *предлагает* Специальному комитету на его следующей сессии:

a) завершить составление перечня и изучение предложений, сделанных государствами-членами по вопросу о мирном урегулировании споров;

b) продолжить свою работу в отношении предложений, сделанных государствами-членами по вопросу о поддержании международного мира и безопасности в целях составления перечня и изучения этих предложений;

c) рассмотреть предложения, сделанные государствами-членами по вопросу о рационализации существующих процедур Организации Объединенных Наций, а впоследствии — любые предложения по другим вопросам;

4. *предлагает* Специальному комитету учитывать важность достижения общего согласия во всех случаях, когда это имеет значение для итогов его работы;

5. *настоятельно призывает* членов Специального комитета в полной мере принимать участие в осуществлении возложенного на него мандата;

6. *предлагает* правительствам представить или обновить, если они считают это необходимым, свои замечания и предложения в соответствии с резолюцией 3499 (XXX) Генеральной Ассамблеи;

7. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному комитету всяческую помощь, включая составление кратких отчетов о всех его заседаниях;

8. *предлагает* Специальному комитету представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад о своей работе;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации».

*86-е пленарное заседание,
16 декабря 1978 года*

33/95. Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по сношениям со страной пребывания¹¹,

считая, что вопросы, касающиеся привилегий и иммунитетов Организации Объединенных На-

¹¹ Там же, Дополнение № 26 (A/33/26).

ций и статуса аккредитованных при ней представительств, имеют большое значение и представляют взаимный интерес как для государств-членов, включая страну пребывания, так и для Организации Объединенных Наций в целом,

выражая свою озабоченность в связи с инцидентом и всеми его аспектами, в результате которого дипломатическому представителю одного из государств — членов Организации Объединенных Наций в одностороннем порядке было предъявлено требование покинуть страну пребывания,

1. *принимает к сведению* доклад Комитета по сношениям со страной пребывания;

2. *считает*, что безопасность представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала необходимы для их эффективного функционирования, с удовлетворением принимает к сведению заверения, данные компетентными властями страны пребывания, и признает полезность различных мер, принятых с этой целью;

3. *настоятельно призывает* страну пребывания незамедлительно принять все необходимые меры для предотвращения любых действий, нарушающих безопасность представительств и их персонала или неприкосновенность их собственности, и для обеспечения нормальных условий существования и функционирования всех представительств;

4. *настоятельно призывает* страну пребывания продолжать принятие мер для задержания, предания суду и наказания всех лиц, ответственных за совершение преступных актов против представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в Федеральном законе 1972 года об охране иностранных должностных лиц и официальных гостей Соединенных Штатов¹²;

5. *призывает* представительства государств-членов возможно полнее сотрудничать, в целях содействия отправлению правосудия, с федеральными и местными властями Соединенных Штатов в случаях, затрагивающих безопасность этих представительств и их персонала;

6. *призывает* страну пребывания избегать действий, не соответствующих с эффективным выполнением обязательств, принятых ею в соответствии с международным правом в отношении привилегий и иммунитетов государств-членов;

7. *просит* Генерального секретаря начать консультации со страной пребывания относительно процедур для консультаций между страной пребывания и государствами-членами или Генеральным секретарем, во исполнение положений раздела 13 *b* Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных На-

ций¹³, и представить в 1979 году доклад Комитету по сношениям со страной пребывания;

8. *призывает* страну пребывания пересмотреть меры в отношении стоянки дипломатических автомашин с целью содействия удовлетворению желаний и потребностей дипломатического корпуса и рассмотреть вопрос о прекращении практики вручения дипломатам повесток в суд;

9. *приветствует* готовность дипломатического корпуса в полной мере сотрудничать с местными властями в решении проблем дорожного движения и отмечает в этой связи желательность того, чтобы представительства прилагали разумные усилия по использованию стоянок, расположенных вне проезжей части;

10. *выражает надежду* на то, что будут продолжены и активизированы усилия, направленные на осуществление информационной программы в целях ознакомления населения города Нью-Йорка и его районов с привилегиями и иммунитетами персонала представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и важностью осуществляемых ими международных функций;

11. *отмечает* наличие трудностей, связанных с неоплаченными счетами за товары и услуги, предоставленные частными лицами и организациями некоторым представителям, аккредитованным при Организации Объединенных Наций, и некоторым дипломатам, работающим в этих представительствах, и предлагает, чтобы Секретариат и другие заинтересованные органы и лица совместно работали над решением этих проблем;

12. *выражает свою признательность* Комиссии города Нью-Йорка по связям с Организацией Объединенных Наций и консульским корпусом, а также тем органам, которые содействуют ее усилиям по оказанию помощи в удовлетворении нужд, интересов и потребностей дипломатического корпуса, обеспечении гостеприимства и развитии взаимопонимания между дипломатическим корпусом и населением города Нью-Йорка;

13. *постановляет* продолжить работу Комитета по сношениям со страной пребывания в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года с целью рассмотрения на более регулярной основе всех вопросов, входящих в сферу его компетенции, и просит Генерального секретаря оказывать Комитету всю необходимую помощь;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания».

86-е пленарное заседание,
16 декабря 1978 года

¹² United States Public Law 92-539 (см. A/8871/Rev.1).

¹³ Резолюция 169 (II).